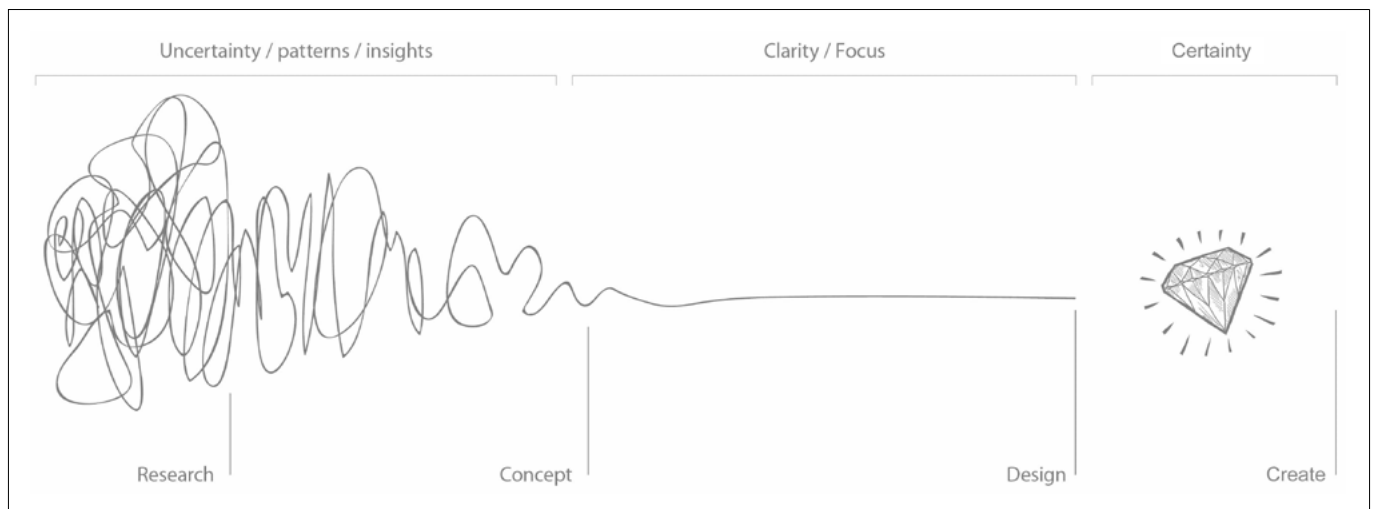
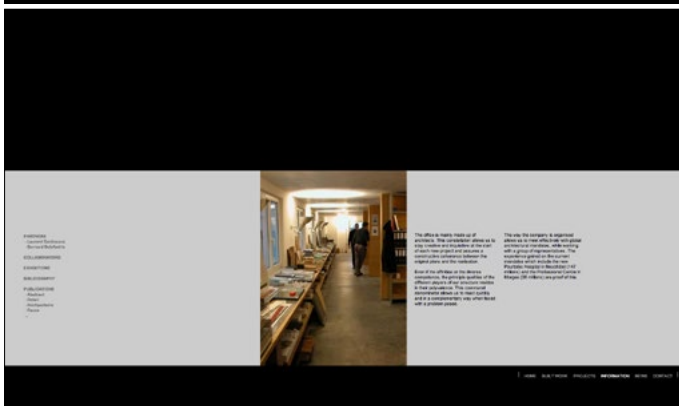


CULTURE  
MUSEUMS  
FOUNDATIONS  
INSTITUTIONS



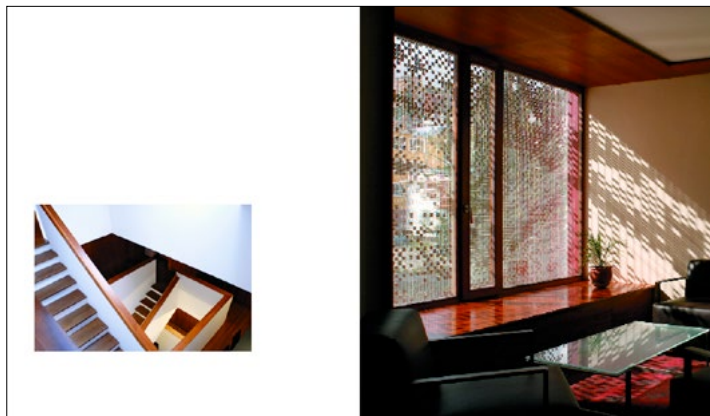
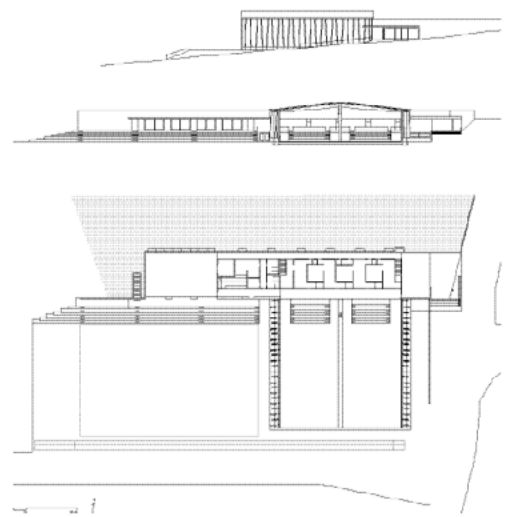




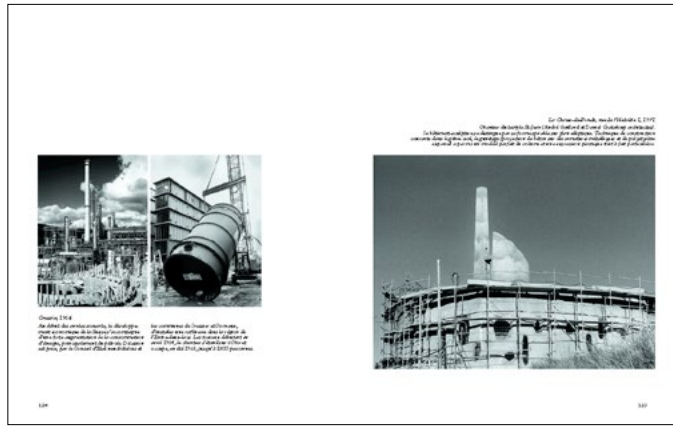
multilatéral (du béton brut de décoffrage), que la médianique préfabriquée des volumes met en évidence au même temps qu'elle réalise. C'est la légèreté et la technicité qui ont permis de la faire évoluer de quelques traits typologiques locaux - qui accentuent l'horizontalité de l'ensemble du projet et de l'édifice - vers une verticalité affirmée. L'usage de la pierre et du bois, ainsi que les contrastes, encrent, entre l'horizontalité et la verticalité, un jeu de complémentarité et de complémentarité. Dans l'espace de la salle de gymnastique, un jeu de complémentarité et de complémentarité se joue entre le béton et le bois, ainsi que les contrastes, encrent, entre l'horizontalité et la verticalité, un jeu de complémentarité et de complémentarité.

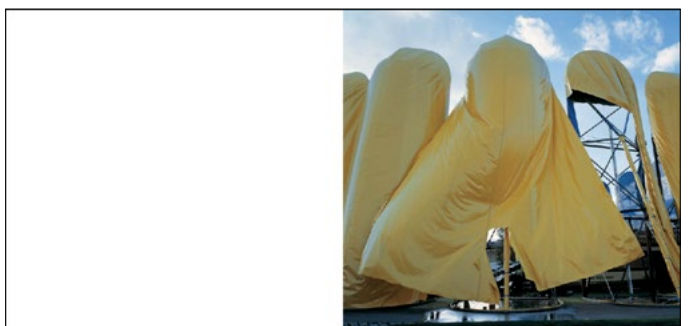
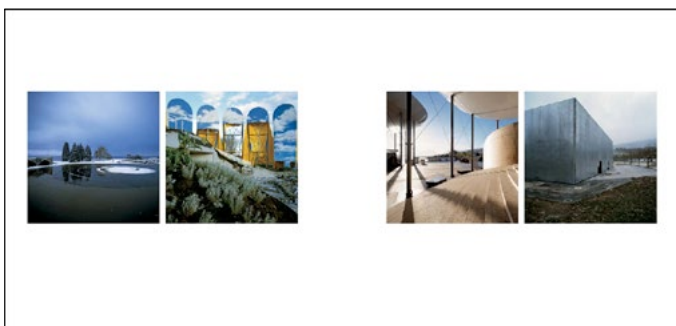
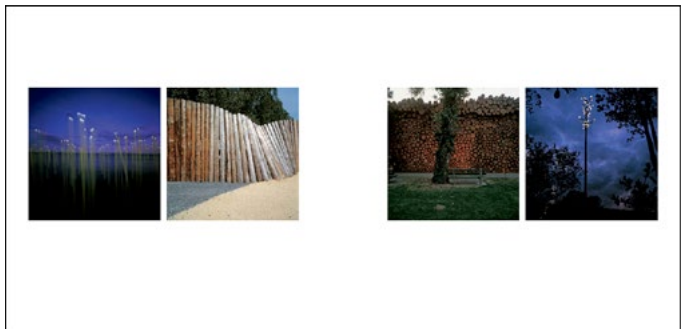
NM

In effetti, l'edificio è un gioco di complementarietà e di complementarità. In questo gioco di complementarità e di complementarità, il gioco di complementarità e di complementarità si gioca tra il legno e il cemento, tra il legno e il cemento, tra il legno e il cemento. In questo gioco di complementarità e di complementarità, il gioco di complementarità e di complementarità si gioca tra il legno e il cemento, tra il legno e il cemento, tra il legno e il cemento.

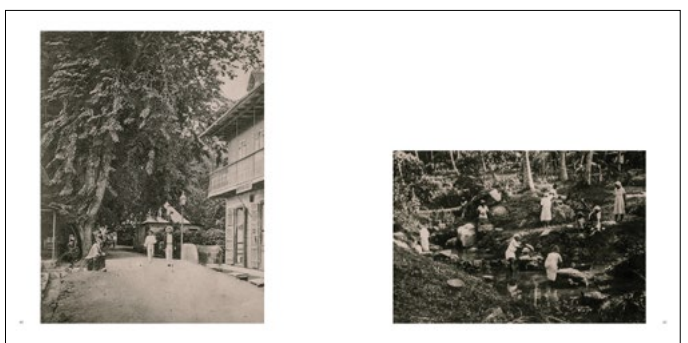
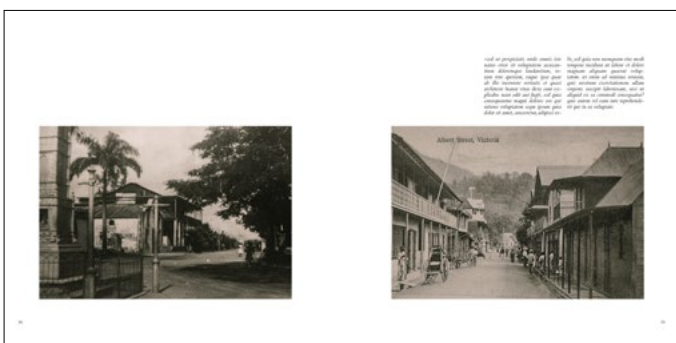
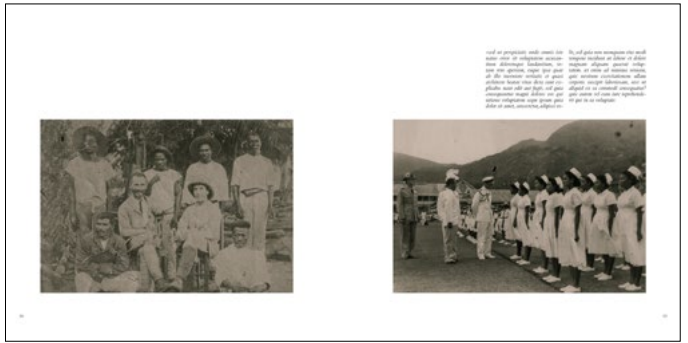
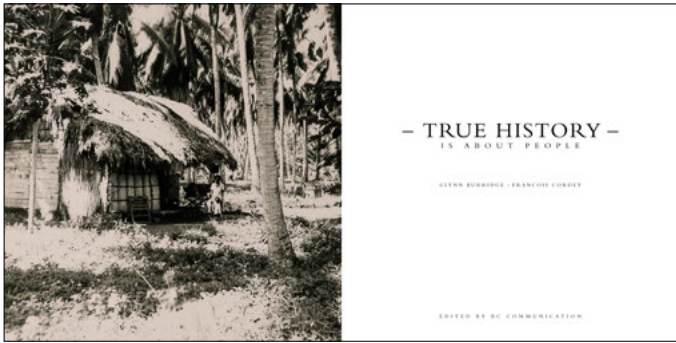


UELI BRAUEN & DORIS WALCHLI 1999-2004



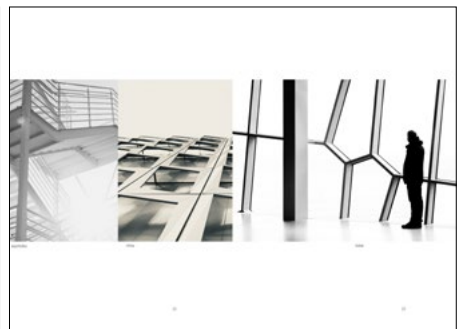
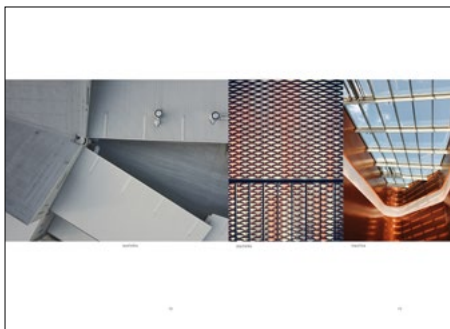
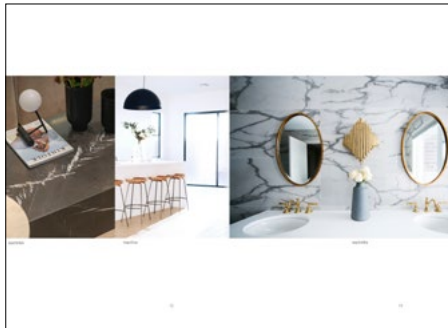


True History is about People - Seychelles  
 Book (in process)





Fada Construction (brochure)







Jean-Bloé Niestlé,  
Corneilles mantelées dans branchages givrés,  
sans date (vers 1911-1913)

Quant au couple de corneilles de Jean-Bloé Niestlé (1884-1942), il semble se dissoudre dans un décor hivernal, glacé de givre, réduit au minimum. De nombreuses civilisations ont partagé l'idée que « l'âme est un oiseau qui s'envole de la bouche du mourant ». Dans la tradition hellénistique et romaine, on se représentait l'âme immortelle comme un oiseau captif que la mort libérait. Le dernier voyage était comparé à un vol qui entraînait l'âme « dans les régions éthérées où règnent la constance et la sérénité »<sup>20</sup>.

**Maria Marova, Le côté de la mort, 1908**

AVANT-PROPOS

Appellander la collection d'un musée demande temps, patience et travail en profondeur. Il arrive aussi, parfois, qu'une occasion ou une rencontre viennent la révéler sous un autre jour.

Pour l'exposition de l'été 2015, j'ai souhaité offrir une carte blanche à Véronique Riboud, curatrice indépendante, en lui proposant de porter un nouveau regard sur la collection du Département des arts plastiques. Car le regard de l'autre, celui qui vient d'ailleurs, et vient ébranler nos habitudes et certitudes, a un effet toujours bénéfique. Et aussi, car une collection, si elle est le fondement d'une institution, a elle en trace l'histoire et la légimité, elle est tout sauf statique. Elle se prête à de multiples lectures, parfois contradictoires, en révélant un potentiel insoupçonné. Au fil des discussions, un thème s'est vite imposé, vers lequel allaient converger les priorités et sondages de Véronique dans nos réserves : la mort. Non pas la mort rigide, fermée, parlante. Une idée de la mort comme dernière finale, certes, mais aussi comme dernière acte avec la détermination, l'émotion, le rêve. Par une enquête libre et décomplexée à travers les époques et les genres, de la mort du XIXe siècle à nos jours, notre connaissance en a tracé les signes avec la complexité des assurances-conseillances.

7

**Alexandra Roussopoulos, Neige, 2013**

**Alexandra Roussopoulos**

*FR Comment est née la série Neige ?*

Je l'ai réalisée en 2013 quelques mois avant la mort de mon père. À mon retour de Chine en 2011, après une résidence d'artiste à Zhangjiajie, j'ai commencé à utiliser un papier de riz recouvrant la surface de la toile. Ce papier de riz agit comme un filtre permettant de percevoir les couleurs à travers des milliers de grains de poussière. Cela m'a fait penser à l'effet de neige en vidéo. J'ai toujours été fascinée par cet effet très fascinant, présent durant toute mon enfance.

Je trouve fascinant cette idée du bruit de l'usage. En 2011, j'ai donc remarqué mon père à ce propos, le questionnant sur l'utilisation qu'il en faisait avec ses amis. C'est dans leurs vidéos, j'ai appris qu'ils s'en servaient souvent pour masquer l'identité de quelqu'un qui voulait rester anonyme. J'ai ensuite mesuré son effet de tirage que j'ai travaillé avec la violoniste Jérôme Cogan en l'associant avec cet enregistrement. La voix de mon père est immortelle et cela est d'autant plus fort que son visage n'apparaît pas, puisque souvent par ce réseau de neige.

82

**Edmond de Puy, Au bord de l'été Mathilde de Puy, 1881**

La collection comprend un certain nombre de portraits, tel celui de la très jeune Mathilde de Puy qui sera très peinte peu avant sa disparition prématurée à l'âge de quatorze ans selon la date figurant au bas de la toile. Elle lance un regard aux vivants, un regard qui dit « j'ai vécu, et vive m'oublier plus ».

Tout dans cette composition rappelle les portraits exécutés de miniature ou en médium, après la mort du sujet. Le portrait posthume nous a donc vers 1740 sur les monuments funéraires, avant de se répandre au début du XIXe siècle.

21

**Bruno Barthod, André de son à l'Hamman, sans date**

« À l'aise avec... fermement attachés toutes les choses inconnues du destin finiste, de la mort, du suicide » relève Gustav Bachofen qui souligne que l'on serait « l'élément métaphysique par excellence »<sup>21</sup>. Juste le son à l'Hamman, de Bruno Barthod (1864-1906), propose une délicate variation sur ce thème.

26



Museum MAHN (museography, book)







### EVACUATION

CHAQUE RÉSIDENT OU VISITEUR PRÉVOYANT DE SE JOUER DANS UNE ZONE BOÛTÈRES COMME «À RISQUE» SELON LES CARTES DES DANGERS D'AVALANCHES EST PRIÉ DE REMPLIR UN FORMULAIRE.

Les communes avalanches qui se déclenchent entre le 22 et le 29 décembre constituent l'une des plus graves catastrophes de la région. Elles peuvent causer de la mort, des blessures graves, ainsi qu'un dommage matériel important. Toute personne vivant dans une zone à risque doit être informée de ces dangers et doit remplir un formulaire de déclaration de présence dans la zone à risque avant le 22 décembre 2023. Ce formulaire est disponible en ligne sur le site internet de la commune ou auprès de la mairie. Les communes concernées sont : Leysin, Les Ormonts, Le Grand-Bornand, Le Grand-Évigny, Le Grand-Mottin, Le Grand-Saconnex, Le Grand-Saconnex-Val, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-2, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-3, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-4, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-5, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-6, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-7, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-8, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-9, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-10, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-11, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-12, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-13, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-14, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-15, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-16, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-17, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-18, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-19, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-20, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-21, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-22, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-23, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-24, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-25, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-26, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-27, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-28, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-29, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-30, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-31, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-32, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-33, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-34, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-35, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-36, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-37, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-38, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-39, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-40, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-41, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-42, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-43, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-44, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-45, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-46, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-47, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-48, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-49, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-50, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-51, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-52, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-53, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-54, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-55, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-56, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-57, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-58, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-59, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-60, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-61, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-62, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-63, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-64, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-65, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-66, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-67, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-68, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-69, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-70, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-71, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-72, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-73, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-74, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-75, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-76, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-77, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-78, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-79, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-80, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-81, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-82, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-83, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-84, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-85, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-86, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-87, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-88, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-89, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-90, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-91, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-92, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-93, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-94, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-95, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-96, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-97, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-98, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-99, Le Grand-Saconnex-Val-de-Fer-100.

### ARCHITECTURE

ON ESTIME À PLUS DE 430 BÂTIMENTS EMPORTÉS OU ENDOMMAGÉS AUX ORMONTS PAR LES AVALANCHES.

### 1749

Le 1749, une avalanche a frappé le village de Leysin, causant de nombreuses victimes et dommages matériels. Cette catastrophe a été documentée dans des archives locales et nationales.

### 1923

Le 1923, une avalanche a frappé le village de Leysin, causant de nombreuses victimes et dommages matériels. Cette catastrophe a été documentée dans des archives locales et nationales.



**CHRISTOPH DRAEGER (1965)**  
Vie et travaux à New York

• **Catastrophe N°7, 1992**  
Photographie en couleur, imprimée au moyen  
d'une imprimante à jets de peinture soignée sur une bobine  
en PVC, 200 x 200 cm  
Acheté par le Fonds général d'aiderie de la Ville de Neuchâtel  
en 1992, à la suite de l'exposition des Lausants  
du Prix fédéral des Beaux-Arts au SAMH en 1984  
AP 30610



Depuis le début des années 1980, l'œuvre de Christoph Draeger  
(photographie, vidéo, installation) porte sur les images de catastrophes,  
naturelles ou accidentelles, à travers le monde, des images mêmes qui  
diverses en fait construit par tous les moyens d'information de notre  
époque sur médiations, écrit, phoniques, les lettres, qu'il donne qui  
constituent notre mémoire collective dans la conscience d'une planète  
globale.

Avec Catastrophe N°7, C. Draeger pose un regard critique sur l'absence  
d'objectivité au regard de ce phénomène d'images et nous questionne  
sur la place qu'occupent les médias dans nos vies et sur notre capacité  
à déceler la une du fait, à distinguer l'information de son émotion.

Libéré de la parole, l'artiste assume la tâche de « faire d'images »,  
le photographe, comme il a l'habitude de ses usages, une image de  
l'abord montrée puis déformée par ses sens, instaurant une catastrophe

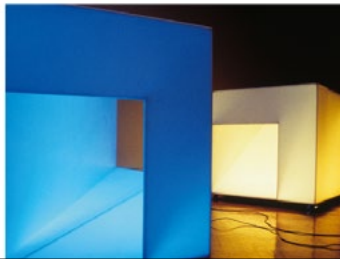
de l'objet indétachable. Par l'authenticité la courbe sa solution en très  
grand format d'une part et par l'émotion que suscite sa conception à  
d'autres images d'événements connus d'autre part, cette simulation  
s'oppose au spectateur comme vérité, prenant en défaut sa faculté  
d'analyse. Ce n'est qu'après quelques instants d'observation qu'il  
devient attentif aux indices qui dévoilent le stratagème.

Se dévoile aussi le véritable sujet de l'œuvre qui n'est pas dans  
l'image elle-même mais dans le rapport que le spectateur entretient avec  
elle, la conscience de vivre que reflète toute image médiatique, l'impact du  
« oui à l'INA », son pouvoir et ses possibilités d'usage.

Cette démarche a été primée au Concours fédéral des Beaux-Arts  
en 1984. C. Draeger a réalisé l'exposition « Disaster 12 », sur l'Archipel  
de Neuchâtel, à Expo 02, en collaboration avec Martin Frei, Philippe  
Stoob et Heide K. Tagher, LG.

**DANS LE MUSEUM D'ART ET D'HISTOIRE**

• **Exposition 2012**  
Le Musée d'Art et d'Histoire de Neuchâtel a accueilli l'exposition  
« Catastrophe N°7 » de Christoph Draeger du 15 septembre au  
15 octobre 2012. Cette exposition a été présentée dans la salle  
d'exposition principale du Musée d'Art et d'Histoire de Neuchâtel.  
L'œuvre de Christoph Draeger est une photographie en couleur  
de grande taille (200 x 200 cm) qui représente un paysage  
désolé et dévasté, couvert de débris et de ruines. L'œuvre  
est une critique de l'impact des catastrophes naturelles et  
accidentelles sur notre société et notre environnement.  
L'œuvre a été achetée par le Fonds général d'aiderie de la  
Ville de Neuchâtel en 1992.



**EXPOSITION 2012**

• **Exposition 2012**  
Le Musée d'Art et d'Histoire de Neuchâtel a accueilli l'exposition  
« Catastrophe N°7 » de Christoph Draeger du 15 septembre au  
15 octobre 2012. Cette exposition a été présentée dans la salle  
d'exposition principale du Musée d'Art et d'Histoire de Neuchâtel.  
L'œuvre de Christoph Draeger est une photographie en couleur  
de grande taille (200 x 200 cm) qui représente un paysage  
désolé et dévasté, couvert de débris et de ruines. L'œuvre  
est une critique de l'impact des catastrophes naturelles et  
accidentelles sur notre société et notre environnement.  
L'œuvre a été achetée par le Fonds général d'aiderie de la  
Ville de Neuchâtel en 1992.



**EXPOSITION 2012**

• **Exposition 2012**  
Le Musée d'Art et d'Histoire de Neuchâtel a accueilli l'exposition  
« Catastrophe N°7 » de Christoph Draeger du 15 septembre au  
15 octobre 2012. Cette exposition a été présentée dans la salle  
d'exposition principale du Musée d'Art et d'Histoire de Neuchâtel.  
L'œuvre de Christoph Draeger est une photographie en couleur  
de grande taille (200 x 200 cm) qui représente un paysage  
désolé et dévasté, couvert de débris et de ruines. L'œuvre  
est une critique de l'impact des catastrophes naturelles et  
accidentelles sur notre société et notre environnement.  
L'œuvre a été achetée par le Fonds général d'aiderie de la  
Ville de Neuchâtel en 1992.



## MAX BUHLMANN

Né le 9 janvier 1956 à Rickenbach

Max Bühlmann fréquente la Haute école de design de Lucerne à deux reprises: la première fois au cours de l'année 1972, puis de 1979 à 1982. Ensuite, il part à Vienne et intègre l'Académie des beaux-arts où il restera de 1982 à 1986. Dix ans plus tard, il séjourne à Florence avant de passer, de 1997 à 2000, trois années dans la ville de Rome.

Max Bühlmann est à la fois peintre, sculpteur et performeur. Ses oeuvres, qu'il s'agisse de peintures ou de sculptures, sont minimales et abstraites. En peinture, ce sont généralement de grandes toiles, offrant une composition géométrique et une juxtaposition de couleurs. Ces dernières sont le plus souvent vives et appliquées en aplats colorés mais il arrive qu'on trouve de légers dégradés et des couleurs plus ternes. Entre chaque couleur, l'artiste tend à laisser un espace et ce afin que le support soit apparent.

En ce qui concerne les sculptures, elles se situent la plupart du temps à la limite de l'architecture, on pourrait d'ailleurs les qualifier «d'Archisculptures». Dans ces der-

nières, deux grandes catégories se dessinent. D'une part, nous trouvons les *Modelle* (Maquettes) que l'artiste réalise depuis 1996. Il s'agit d'objets de petit format s'apparentant à des maquettes, mais à des maquettes d'architectures de rêve. D'autre part, il y a ce que l'artiste appelle les *begleitbare Skulpturen* (les sculptures accessibles). Il s'agit cette fois-ci d'architectures de grandes dimensions. L'artiste crée des pièces – au sens de chambres – ouvertes sur l'environnement dans lequel elles prennent place. Les regardeurs trouvent ainsi divers points de vue: qu'ils observent l'objet ou, inversement, qu'ils regardent l'environnement depuis l'objet. Enfin, il faut ajouter que l'artiste réalise aussi des sculptures plus intrigantes ressemblant à des ruches, à des tabourets ou encore à des cages pour oiseaux. Max Bühlmann, une fois la mise en forme trouvée, s'attache à chercher la couleur idéale et la plus en adéquation avec la structure.

Un intérêt marqué pour la mise en espace ainsi que pour la mise en couleur est donc ce qui ressort de ses travaux. En ce sens, l'artiste, dont nous mentionnions précé-



**GERTRUD GUYER WYRSCH**  
Née le 12 mai 1910 à Genève



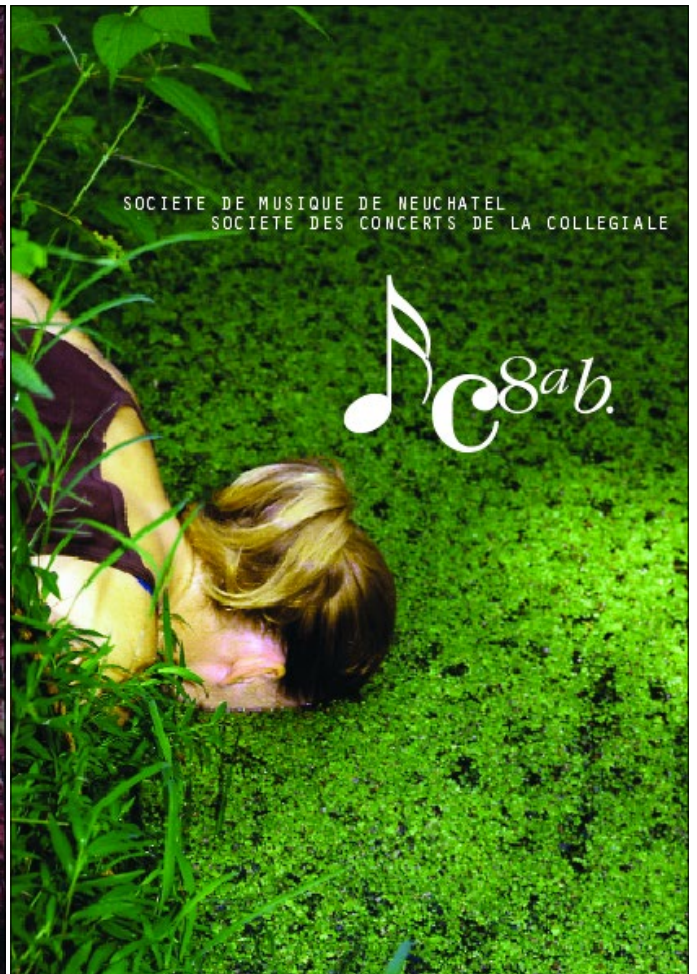
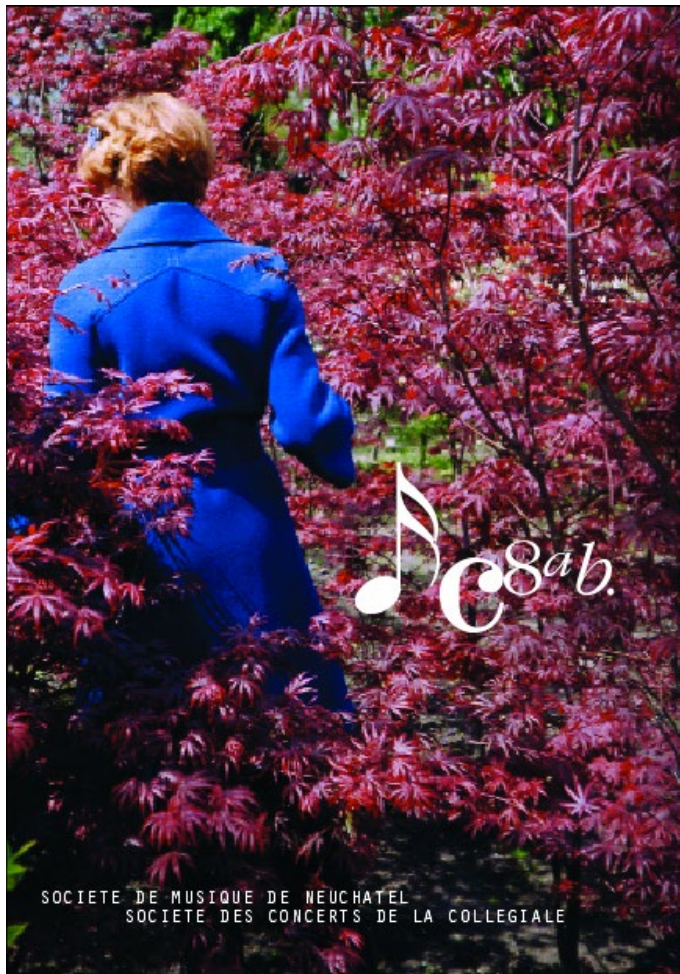
**PIERRE GATTONI**  
Né le 9 novembre 1919 à La Chaux-de-Fonds



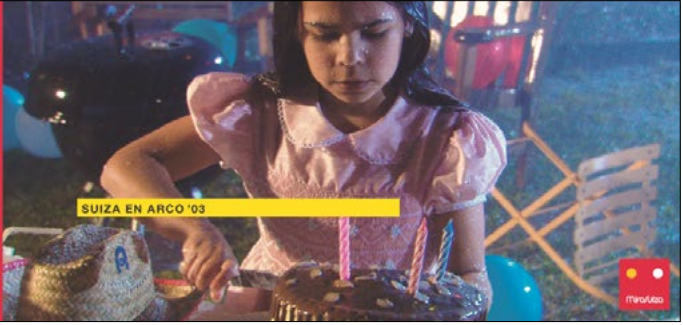
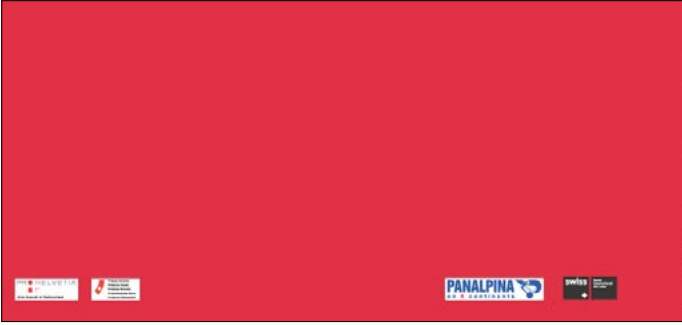


Musée Ethnographie Neuchâtel  
Museum exhibition poster (study)









SUIZA EN ARCO '03

Suiza en ARCO '03  
Martin Schwander  
Comisario de Suiza para "Suiza en ARCO '03"



\*\*\* Desde hace más de diez años, la irradiación cultural y la autopercepción de Suiza han experimentado un profundo cambio. La arquitectura suiza se ha convertido en un artículo de exportación: arquitectos como Herzog & de Meuron, Peter Zumthor y Dener & Dener realizan proyectos en Europa, en EE.UU. y en Japón. Sin abandonar su "campo base" en tierras helvéticas, han contribuido con sus visiones arquitectónicas y urbanísticas a que la escena arquitectónica suiza adquiere renombre a nivel internacional. Son sobre todo los equipos de jóvenes arquitectos los que resultan beneficiados con ello, ya que "a la sombra" de los grandes precursores son invitados a concursos nacionales e internacionales. • Puede observarse un fenómeno parecido en el ámbito de las Bellas Artes. Artistas de la generación intermedia como Flory Zogg, Helmut Federle, John Armleder, Peter Fischli & David Weiss y Pipilotti Rist exponen en los grandes museos del mundo. Con su obra han contribuido a que el mundo del arte no se limite a interesarse por la punta del iceberg. • Over the past decade, Switzerland's cultural image and self-perception have undergone a fundamental change. Swiss architecture has developed into a kind of export article, with architects such as Herzog & de Meuron, Peter Zumthor and Dener & Dener designing buildings for Europe, the USA and Japan. Without abandoning their "basic camp" in Switzerland, their architectural and urban designs have made a considerable contribution to Switzerland's image on the international architectural scene. This has also had a beneficial effect on young architects who, following in the footsteps of their great predecessors, are invited to participate in competitions in Switzerland and abroad. • A similar phenomenon can be observed in the visual arts. Work by artists of the middle generation such as Flory Zogg, Helmut Federle, John Armleder, Peter Fischli & David Weiss and Pipilotti Rist is exhibited in many of the great museums of the world. Thanks to artists like these, the world of art is no longer exclusively interested in the tip of the art iceberg, and young Swiss artists are more so.

• Style Hairy, Seth Cline 2. Installation view (with John Armleder) Kunstmuseum St. Gallen, 2000. Courtesy Gaele Hauser & Wirth & Poeschlhuber, Zurich.



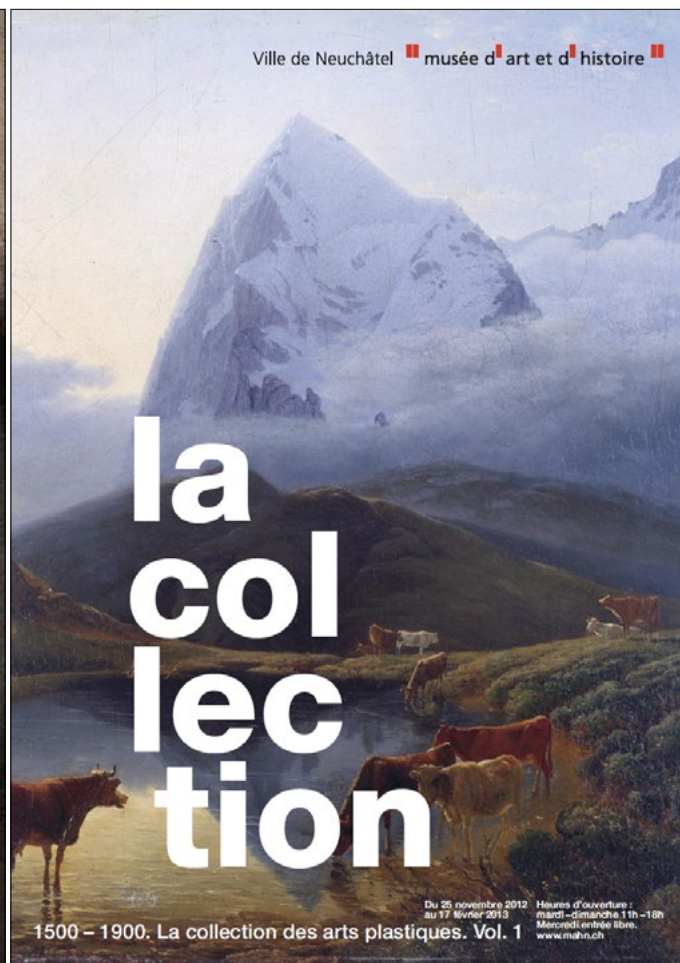
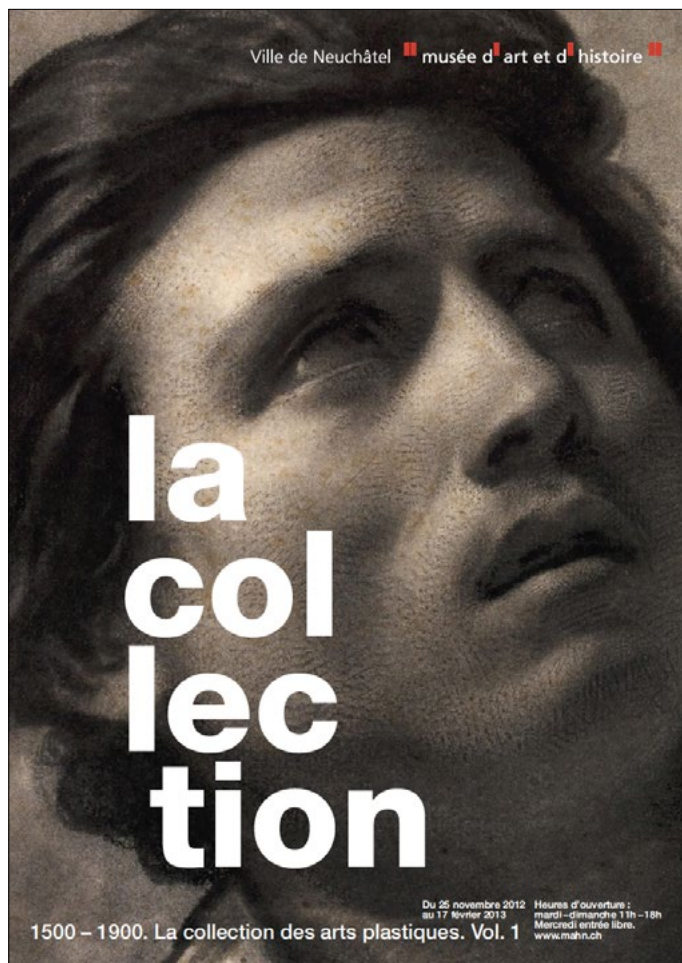
nuestro país en el corazón de Europa. Desde principios del Arte Moderno, el quehacer artístico de Suiza se basó en las grandes vanguardias internacionales, y este enfoque se ha mantenido inalterable hasta hoy. Los jóvenes artistas suizos están en primera plana. Nacen sus experiencias urbanas y tematizan cuestiones relativas a la identidad ante un trasfondo multicultural. • La presentación de Suiza en Madrid es el preámbulo de "Mira Suiza", un programa temático de tres años que se propone intensificar el intercambio entre Suiza y España a todos los niveles. En este cometido la tutela está en manos de Presence Switzerland, un organismo del Ministerio suizo de Asuntos Exteriores. La invitación hecha a Suiza por ARCO '03 supone una gran fortuna. Los objetivos de política exterior de Presence Switzerland se corresponden en esta ocasión con los de Pro Helvetia, cuya labor principal se centra en promover la cultura y el arte suizos y en fomentar el diálogo cultural con otros países. Gracias a la estrecha colaboración entre Presence Switzerland y Pro Helvetia, a quien les sus from the great avant-garde trends, and this international orientation has continued uninterrupted until today. • Swiss participation in Madrid is the prelude to "Mira Suiza", a three-year programme aimed at intensifying the exchange between Switzerland and Spain on all levels under the direction of Presence Switzerland, an organisation of the Federal Department of Foreign Affairs. The invitation to be the guest at ARCO '03 could not have come at a better time, for Presence Switzerland's foreign affairs objectives correspond with Pro Helvetia's aim of promoting Swiss art and furthering Switzerland's cultural dialogue with other countries. Through mutual collaboration, Presence Switzerland and Pro Helvetia succeeded in realising a great, unique and memorable project. • We are sincerely grateful to the city of Madrid. In addition we should like to thank the director of ARCO, Mr Román Gómez-Besosa.

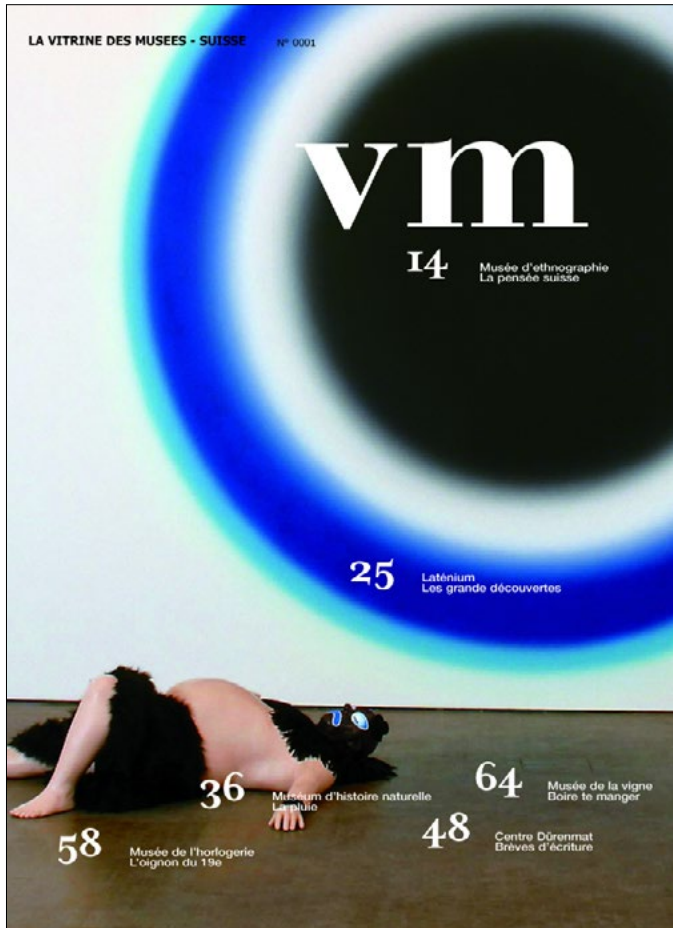
• Ligo Rondrone. Installation view Kunsthalle Vienna, 2002. Courtesy Gaele Hauser & Wirth & Poeschlhuber, Zurich.

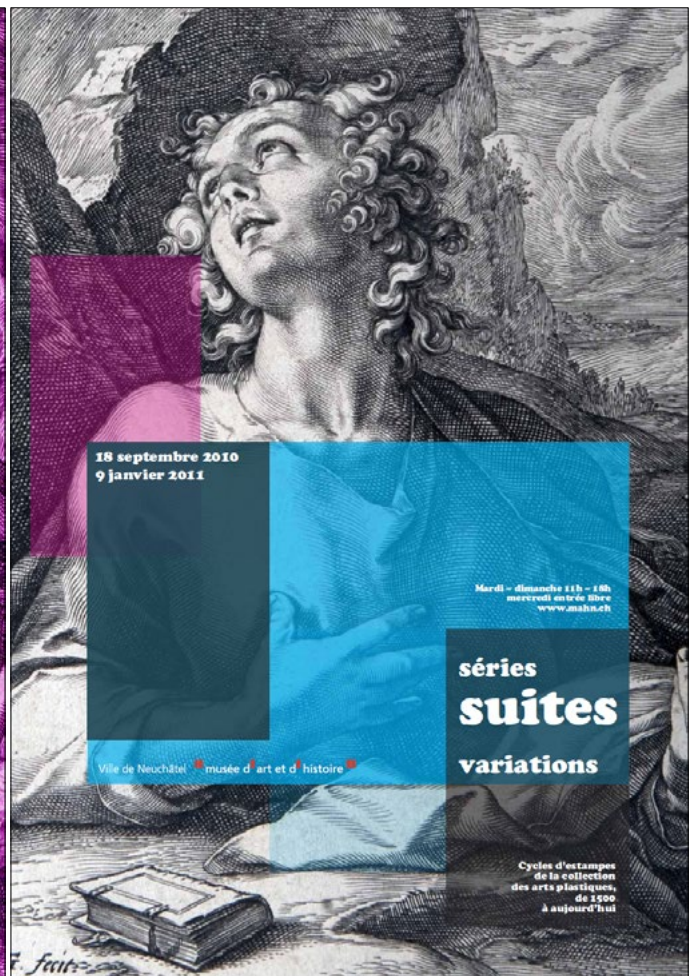
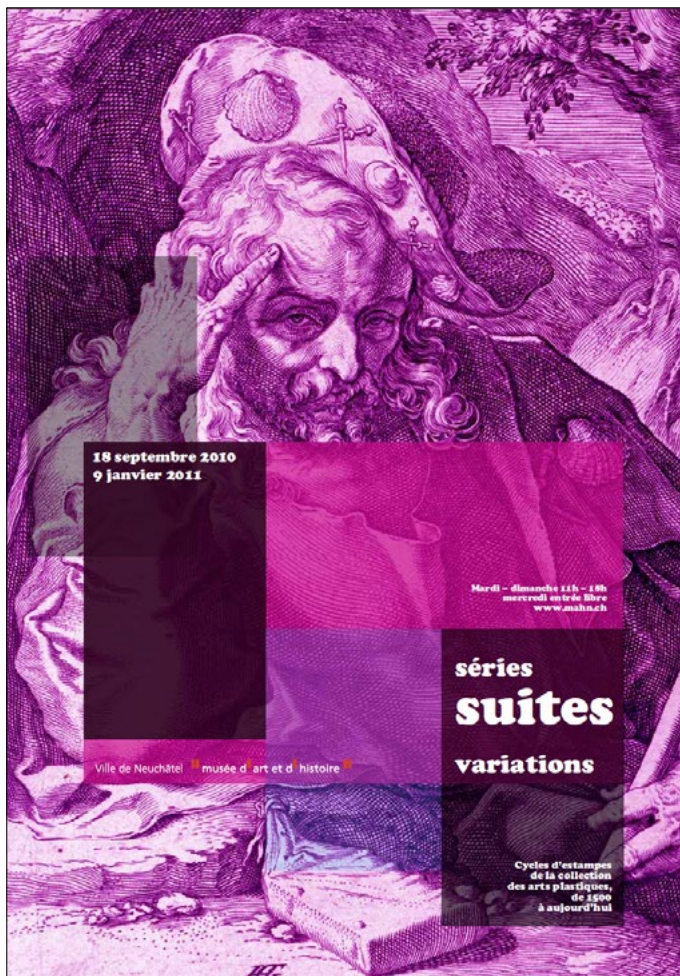


ha podido realizarse un gran proyecto único en su género, un proyecto que marcará la pauta para el futuro. • Veis, pues, desde aquí nuestro profundo agradecimiento a la villa de Madrid. Damos también las gracias a la directora de ARCO, la Sra. Román Gómez-Besosa. Así mismo, queremos expresar nuestra gratitud a todas aquellas instituciones públicas y privadas de Madrid que han respondido a nuestras solicitudes, que han alojado colecciones suizas y que han acogido en su programa proyectos de artistas suizos. La colaboración ha sido entusiasta, estimulante y fructífera. • Finalmente, damos también las gracias a los artistas y a las agrupaciones e instituciones participantes por su compromiso con nuestro proyecto, así como a los patrocinadores por la confianza que nos han brindado. Todos ellos sin excepción han contribuido al éxito de este excepcional proyecto. • Our thanks go furthermore to all the private and public institutions in Madrid who have extended their hospitality to collections from Switzerland and accepted projects with Swiss artists in their programmes. The collaboration was warm-hearted, stimulating and fruitful. • Last but not least, we should thank the artists, the participating institutions and committees from Switzerland for their commitment, as well as our sponsors for their confidence in our project. They have all played a part in the success of this remarkable project.

• Lori Heimbeger. Gallery of Fumerton, 2001. Courtesy Gaele Hauser & Wirth & Poeschlhuber, Zurich.









Stage  
2000, fer & grès Arenaria, 176x48x45



Fred Perrin

**Fred Perrin**  
Céramique plastique et tables courbes

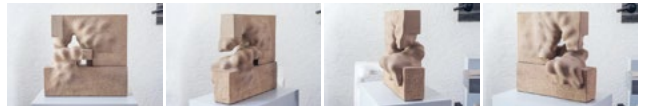
Le projet artistique de Fred Perrin se développe autour de deux axes principaux : la sculpture et la table. L'artiste explore les possibilités de la céramique plastique, un matériau qui lui permet de créer des formes organiques et fluides, souvent inspirées de la nature. Ses sculptures sont caractérisées par des volumes arrondis et des surfaces lisses, qui évoquent des formes humaines ou animales. Parallèlement, l'artiste travaille sur des tables courbes, des objets fonctionnels qui intègrent des formes sculpturales dans leur design. Ces tables sont conçues pour être utilisées dans des environnements domestiques ou professionnels, offrant une alternative esthétique et pratique aux tables traditionnelles.

Le projet artistique de Fred Perrin est caractérisé par une approche pluridisciplinaire qui mêle sculpture et design. L'artiste explore les possibilités de la céramique plastique, un matériau qui lui permet de créer des formes organiques et fluides, souvent inspirées de la nature. Ses sculptures sont caractérisées par des volumes arrondis et des surfaces lisses, qui évoquent des formes humaines ou animales. Parallèlement, l'artiste travaille sur des tables courbes, des objets fonctionnels qui intègrent des formes sculpturales dans leur design. Ces tables sont conçues pour être utilisées dans des environnements domestiques ou professionnels, offrant une alternative esthétique et pratique aux tables traditionnelles.

- 1. Table courbe en céramique plastique, Fred Perrin, 2000.
- 2. Sculpture en céramique plastique, Fred Perrin, 2000.
- 3. Table courbe en céramique plastique, Fred Perrin, 2000.
- 4. Sculpture en céramique plastique, Fred Perrin, 2000.



**Perrin**  
L'artiste Fred Perrin est un sculpteur et designer français. Il est connu pour ses sculptures en céramique plastique et ses tables courbes. Son travail est caractérisé par des formes organiques et fluides, souvent inspirées de la nature. Ses sculptures sont caractérisées par des volumes arrondis et des surfaces lisses, qui évoquent des formes humaines ou animales. Parallèlement, l'artiste travaille sur des tables courbes, des objets fonctionnels qui intègrent des formes sculpturales dans leur design. Ces tables sont conçues pour être utilisées dans des environnements domestiques ou professionnels, offrant une alternative esthétique et pratique aux tables traditionnelles.



Le projet artistique de Fred Perrin se développe autour de deux axes principaux : la sculpture et la table. L'artiste explore les possibilités de la céramique plastique, un matériau qui lui permet de créer des formes organiques et fluides, souvent inspirées de la nature. Ses sculptures sont caractérisées par des volumes arrondis et des surfaces lisses, qui évoquent des formes humaines ou animales. Parallèlement, l'artiste travaille sur des tables courbes, des objets fonctionnels qui intègrent des formes sculpturales dans leur design. Ces tables sont conçues pour être utilisées dans des environnements domestiques ou professionnels, offrant une alternative esthétique et pratique aux tables traditionnelles.

Le projet artistique de Fred Perrin est caractérisé par une approche pluridisciplinaire qui mêle sculpture et design. L'artiste explore les possibilités de la céramique plastique, un matériau qui lui permet de créer des formes organiques et fluides, souvent inspirées de la nature. Ses sculptures sont caractérisées par des volumes arrondis et des surfaces lisses, qui évoquent des formes humaines ou animales. Parallèlement, l'artiste travaille sur des tables courbes, des objets fonctionnels qui intègrent des formes sculpturales dans leur design. Ces tables sont conçues pour être utilisées dans des environnements domestiques ou professionnels, offrant une alternative esthétique et pratique aux tables traditionnelles.

Le projet artistique de Fred Perrin est caractérisé par une approche pluridisciplinaire qui mêle sculpture et design. L'artiste explore les possibilités de la céramique plastique, un matériau qui lui permet de créer des formes organiques et fluides, souvent inspirées de la nature. Ses sculptures sont caractérisées par des volumes arrondis et des surfaces lisses, qui évoquent des formes humaines ou animales. Parallèlement, l'artiste travaille sur des tables courbes, des objets fonctionnels qui intègrent des formes sculpturales dans leur design. Ces tables sont conçues pour être utilisées dans des environnements domestiques ou professionnels, offrant une alternative esthétique et pratique aux tables traditionnelles.

Le projet artistique de Fred Perrin est caractérisé par une approche pluridisciplinaire qui mêle sculpture et design. L'artiste explore les possibilités de la céramique plastique, un matériau qui lui permet de créer des formes organiques et fluides, souvent inspirées de la nature. Ses sculptures sont caractérisées par des volumes arrondis et des surfaces lisses, qui évoquent des formes humaines ou animales. Parallèlement, l'artiste travaille sur des tables courbes, des objets fonctionnels qui intègrent des formes sculpturales dans leur design. Ces tables sont conçues pour être utilisées dans des environnements domestiques ou professionnels, offrant une alternative esthétique et pratique aux tables traditionnelles.



Tokyo

*«The beauty of Asia, and that Japan in particular, is drawn from darkness completed a completely new take on vision.»*



Tokyo

*«The beauty of Asia, and that Japan in particular, is drawn from darkness completed a completely new take on vision.»*



Casablanca

*«The beauty of Asia, and that Japan in particular, is drawn from darkness completed a completely new take on vision.»*



Istanbul

*«The beauty of Asia, and that Japan in particular, is drawn from darkness completed a completely new take on vision.»*



Tokyo

*«The beauty of Asia, and that Japan in particular, is drawn from darkness completed a completely new take on vision.»*

Moscow

*«The beauty of Asia, and that Japan in particular, is drawn from darkness completed a completely new take on vision.»*



Divers  
Museum exhibition poster







Divers  
Museum exhibition poster



